

CALMIDERM®

Crème

La camomille calme et soulage les rougeurs et les gonflements de la peau.

En cas d'irritations et de piqûres d'insectes ou de plantes, le calendula exerce sur l'épiderme une action protectrice et apaisante.

La lavande apaise et contribue à la régénération de la peau.

La base de **Calmiderm** est une émulsion qui hydrate l'épiderme. Elle convient donc également aux peaux sèches et irritées.

Conseillé en cas de :

- Irritations de la peau, rougeurs, égratignures.
- Démangeaisons, piqûres d'insectes et de plantes.
- Petites brûlures, agressions par le soleil ou le froid.
- Peaux sèches et atopiques.
- Mains gercées, pieds fatigués.

Mode d'emploi :

Appliquer une fine couche de **Calmiderm** suivie d'un léger massage.

Pour obtenir les meilleurs résultats, répéter plusieurs fois par jour.

Calmiderm est rapidement absorbé et ne laisse pas de traces.

Le menthol qu'il contient procure une agréable sensation de fraîcheur.

Précautions :

En cas d'irritations et de rougeurs dues au soleil, il faut éviter toute réexposition prolongée au soleil tant que la peau n'a pas retrouvé son équilibre.

Les extraits utilisés dans **Calmiderm** contiennent de l'alcool: un picotement est possible lorsque **Calmiderm** est appliqué sur une plaie et il faut être prudent lors de l'application près des yeux.

Ne pas utiliser pour des brûlures graves.

Certaines personnes peuvent être hypersensibles à l'un des constituants de **Calmiderm** (camomille, lavande, ...).

Le cas échéant, il faut cesser l'utilisation.

Formule :

Matricaria chamomilla tinctura 4%, calendula officinalis tinctura 4%, urtica urens tinctura 2%, lavandula angustifolia oil 0,4%, menthol 0,24%, excipients.

كالمي دارم®

كريمة

يهدي و يخفف البايونج احمرار و انتفاخ الجلد.
في حالات التهاب و لسعات الحشرات و النباتات يعمل الأذيريون على حماية و تهدئة الجلد.
تهدي و تساهم الخزامى في تجدد البشرة.
كالمي دارم عبارة عن مستحلب مرطب للبشرة لذلك، هو مناسب للبشرة الجافة و الملتهبة.
ينصح الاستعمال في الحالات التالية :

• التهابات، احمرار و خدوش الجلد.

• الحكّة، لسعات الحشرات و النباتات.

• حروق بسيطة، آثار الشمس أو البرد.

• البشرة الجافة و الحساسة.

• شقوق اليد، الأرجل المرهقة.

طريقة الإستعمال :

يستعمل **كالمي دارم** على شكل طبقات رقيقة فوق الجلد مع ذلك خفيف.
لنتائج أكثر فعالية، يستحسن استعماله عدة مرات في اليوم.
يتمص **كالمي دارم** بسهولة و لا يترك آثارا.
يعطي إحساسا بالإنتعاش بفضل المنثول الذي يحتويه.

الإحتياجات :

في حالة الإلتهاب أو الإحمرار إثر التعرض الطويل لأشعة الشمس، يجب تفادي التعرض لأشعة الشمس مرة ثانية إذا لم تتحسن البشرة بصورة جيدة.
يتكون **كالمي دارم** من مستحضرات تحتوي على كحول، لذلك فالحذر مطلوب عند الإستعمال على جرح أو بالقرب من العينين.
لا يستعمل على الحروق الخطيرة.
بعض الأشخاص تكون لديهم حساسية لبعض مكونات **كالمي دارم** (البايونج، الخزامى، ...).
إذا كان الأمر كذلك، يجب إيقاف الإستعمال.

الوصفة :

ماتريكاريا كاموميا تانكتورا 4%، كالوندولا أوفيسيناليس تانكتورا 4%، أورانس أورتيكا تانكتورا 2%، زيت لافندولا أنقوستيفوليا 0,4%، منثول 0,24%، سواغات.

مُصنَّع من قبل مخابر ماڤ فارم، بموجب ترخيص من تيلمان.



TILMAN S.A.

ZJ, Sud 15 • B-5377 Ballonville

www.tilman.be

Belgique

تيلمان

المنطقة الصناعية جنوب 15

ب-5377- بيرون فيل

بلجيكا

Magpharm

ماف فارم ش.ذ.م.م.

ممر مولود فرعون رقم 02

بلدية الدار البيضاء 16033 لجزائر